



32°F - 104°F (0°C - 40°C)
Only | Solamente | Seulement

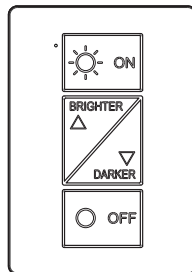


Pico®

PD-3PCL
120 V~ 60 Hz

Plug-in Dimmer | Atenuador enchufable | Gradateur enchufable

300 W ^{INC/ HAL}
100 W ^{LED DEL} ^{CFL LFCFA AFC}



Important Notes:

Please read before installing.

- CAUTION:** Use only with dimmable screw-in compact fluorescent, dimmable screw-in LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, **DO NOT USE** to control motor-driven appliances or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.

Notas importantes:

Por favor lea antes de realizar la instalación.

- PRECAUCIÓN:** Utilizar únicamente con los siguientes focos roscados y atenuables: lámpara fluorescentes compactas autobalastadas, LED y halógenos o incandescentes. Para evitar recalentamientos y posibles daños a otros equipos, **NO LO UTILICE** para controlar electrodomésticos a motor o con transformador.
- Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.

Remarques importantes :

Veillez lire les directives avant l'installation.

- ATTENTION :** Utilisez seulement avec des ampoules à incandescence ou halogènes ou à DEL à intensité réglable, vissées, compactes, fluorescentes. Pour éviter la surchauffe et ne pas endommager d'autres appareils, **NE PAS UTILISER** pour contrôler un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.



When using CFLs or LEDs with this dimmer, only bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used. For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled



Cuando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastadas o LED con este atenuador, sólo podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES. Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastada y LED aprobados, visite www.lutron.com/dimcflled



Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, seules les ampoules conçues pour gradateur estampillées « DIMMABLE » peuvent être utilisées. Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », visitez le site www.lutron.com/dimcflled

3 Derating chart | Tabla de reducción de la capacidad normal | Tableau de déclassement de charges

CFL/LED Total Wattage LFCFA/LED Potencia total AFC/LED Puissance totale		Incandescent/Halogen Total Wattage Incandescente/halógeno Potencia total Incandescent/halogène Puissance totale
0 W	+	300 W
1 W - 33 W	+	200 W
34 W - 66 W	+	100 W
67 W - 100 W	+	0 W

Mixing bulb types (using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) may reduce maximum wattage as shown in the chart to the left.

Example
If you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 100 W of incandescent or halogen lighting.

La combinación de tipos de focos diferentes (uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastadas/LED e incandescentes/halógenos) pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a la izquierda.

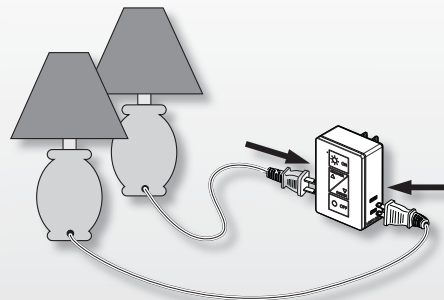
Ejemplo
Si se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFCFA) de 24 W instalados (potencia LFCFA total = 48 W), usted puede agregar hasta 100 W de iluminación halógena o incandescente.

L'utilisation d'ampoules de différents types (une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau sur la gauche.

Exemple
Si que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 100 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.

4 Operation | Operación | Opération

1 Install | Instalar | Installer



Plug the load cord into either Plug-In Dimmer receptacle.

- Both receptacles dim together

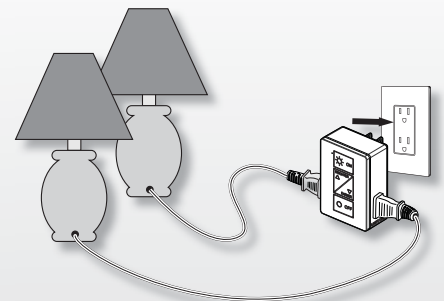
Enchufe el cable de la carga en cualquiera receptáculo del atenuador de enchufe.

- Ambos receptáculos atenúan en conjunto

Brancher la fiche du cordon de l'appareil dans l'une ou l'autre prise du gradateur enchufable.

- Les deux prise s'atténue ensemble

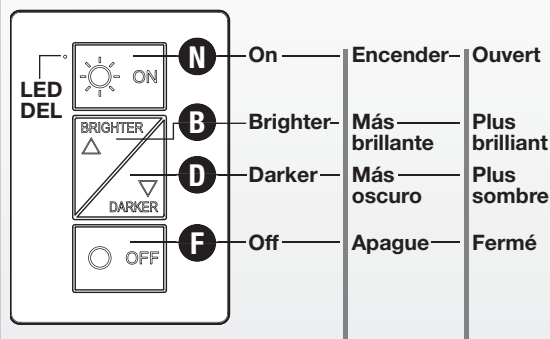
2 Install | Instalar | Installer



Insert the plug of the Plug-In Dimmer into the wall outlet

Inserte el enchufe del atenuador de enchufe en el tomacorriente de pared.

Brancher la fiche du gradateur enchufable dans la prise murale.



7 CFL / LED Set-up

Configuración de LED / LFCA

Réglage de DEL / AFC

A Enter | Entrar | Entrer

Hold **N** & **D** for 6 seconds until LED blinks.
Mantenga presionado **N** & **D** durante 6 segundos hasta que LED parpadee.
Maintenir **N** & **D** enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que DEL clignote.

LED DEL

B Adjust | Ajustar | Ajuster

a. Hold **D** until the load is at its lowest level.
b. Tap **B** until load is stable.
c. Hold **F** until LED stops flashing to save.

a. Mantenga presionado **D** hasta que la carga está a su nivel más bajo.
b. Pulse **B** hasta que la carga es estable.
c. Mantenga presionado **F** hasta que un LED deje de parpadear para guardar.

a. Maintenir **D** enfoncé jusqu'à ce que la charge est au niveau le plus bas.
b. Appuyer sur **B** jusqu'à ce que la charge est stable.
c. Maintenir **F** enfoncé jusqu'à ce qu'une DEL cesse de clignoter pour sauvegarder.

LED DEL

C Verify | Verificar | Vérifier

a. Tap **F** 1X. Load will go off.
b. Tap **B** 1X. Load should come on.
c. If load is still off or is flickering, repeat 7A-7C.

a. Pulse **F** 1X. La carga se apagará.
b. Pulse **B** 1X. La carga debe encenderse.
c. Si la carga se sigue apagado o parpadea, repite 7A-7C.

a. Appuyez **F** 1X. La charge s'éteint.
b. Appuyez **B** 1X. La charge devrait s'allumer.
c. Lorsque la charge est toujours éteint ou scintille, répétez 7A-7C.

LED DEL

8 Wireless set-up using a Pico® wireless control*(optional)

Configuración inalámbrico usando un control inalámbrico Pico®* (opcional)

Configuration sans fil utilisant un contrôle Pico® sans fil* (optionnel)

A Enter | Entrar | Entrer

Hold **F** until LED flashes.
Mantenga presionado **F** hasta que LED parpadee.
Maintenir **F** enfoncé jusqu'à ce que DEL clignote.

LED DEL

B Associate | Asociar | Associer

Pico® Wireless Control* | Control inalámbrico Pico®* | Contrôle Pico® sans fil*

Hold **F** until load flashes 3X. Repeat 8A-8B for each control.
Mantenga presionado **F** hasta que carga parpadee 3X. Repita 8A-8B para cada control.
Maintenir **F** enfoncé jusqu'à ce que charge clignote 3X. Répétez 8A-8B pour chaque contrôle.

LED DEL

C Verify | Verificar | Vérifier

a. Adjust light level to desired setting.
b. Hold the **Preset** button until LED blinks 2X. Favorite level has been saved.

a. Ajuste el nivel de luz al nivel deseado.
b. Mantenga presionado el botón de nivel predefinido (**Preset**) hasta que LED parpadee 2X. Nivel favorito se ha ahorrado.

a. Ajustez le niveau de luminosité au réglage désiré.
b. Maintenez le bouton de pré-réglage (**Preset**) jusqu'à ce que la DEL clignote 2X. Favorite niveau a été sauvegardée.

LED DEL

* Sold separately | Se vende por separado | Vendu séparément

Troubleshooting | Resolución de problemas | Dépistage de défauts

- If bulbs turn off unexpectedly or flash, strobe or flicker while dimming, perform steps 7A-7C raising light level slightly on step 7B
- If lights do not turn on check that the switch on the lamp is set to On

If the problem persists, ensure you are using Lutron approved bulbs.

For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled

- Si las focos se apagan inesperadamente o si se parpadean durante atenuación, consulte los pasos 7A-7C, elevando el nivel de luz ligeramente en el paso 7B.
- Si las luces se encienden asegúrese de que el interruptor de la lámpara está encendida.

Si el problema persiste, asegúrese de que está utilizando bombillas aprobado por Lutron.

Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES LFCA y LED aprobados, visite www.lutron.com/dimcflled

- Si les ampoules s'éteignent inopinément ou sont scintillement lors de gradation, effectuez les étapes 7A-7C augmenter niveau d'éclairage légèrement à l'étape 7B.
- Si les lumières ne s'allument assurez-vous que l'interrupteur de la lampe est allumée.

Si le problème persiste, assurez-vous en utilisant des ampoules Lutron approuvés.

Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL DIMMABLE approuvées, visitez le site www.lutron.com/dimcflled

FCC/ IC Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation. Modifications not expressly approved by Lutron Electronics Co., Inc. could void the user's authority to operate this equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Información FCC/ IC

Este dispositivo cumple con las Reglas de la FCC, Parte 15 y con las normas RSS de Industry Canada para dispositivos exentos de licencia. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden causar una operación indeseada. Cualquier cambio o modificación sin la aprobación explícita de Lutron Electronics Co., Inc. pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:
— Volver a orientar o reubicar la antena receptora
— Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
— Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente al del receptor
— Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV "

Information de la FCC/ IC
Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements du FCC et des standards CNR exempt de licence d'Industrie Canada. L'opération est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible, et (2) Cet appareil doit tolérer toute interférence, même celle pouvant affecter son fonctionnement. Tout changement ou modification sans l'autorisation expresse de Lutron Electronics Co., Inc. pourrait annuler le droit d'utiliser cet équipement. REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux dispositifs numériques Classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles en application résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut radier l'énergie de fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé selon les directives, peut causer des interférences radioélectriques nuisibles. Cependant, il n'y a aucune garantie à l'effet qu'aucune interférence ne se produira dans une installation précise. Si votre équipement produit de l'interférence à la réception radioélectrique ou télévisuelle, ce qui peut être détecté en coupant et refermant l'alimentation au système d'éclairage. Dans le cas d'interférence, l'utilisateur sera contraint d'essayer de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :
— Réorienter ou re-localiser l'antenne de réception
— Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur
— Brancher l'équipement sur un circuit différent que celui sur lequel le récepteur est branché
— Demander l'aide du distributeur ou d'un technicien expérimenté en radio et télévision

Warranty:

For warranty information, please visit www.lutron.com/warranty

Garantía:

Para obtener información sobre la garantía visite www.lutron.com/warranty

Garantie:

Pour information sur la garantie visitez www.lutron.com/warranty